

642928-2026 - Procedură concurențială

Elveția – Lucrări de arhitectură peisagistică – BKP 421 Gärtnerarbeiten - Neubau Hallenbad Oberdorf

OJ S 181/2026 18/09/2026

Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Lucrări

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Stadt Dübendorf - Stabstelle Stadtplanung

E-mail: stadtplanung@duebendorf.ch

Forma juridică a achizitorului: Organism de drept public, controlat de o autoritate locală

Activitatea autorității contractante: Servicii publice generale

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: BKP 421 Gärtnerarbeiten - Neubau Hallenbad Oberdorf

Descriere: Die Stadt Dübendorf baut ein neues Hallenbad auf dem bestehenden Freibad-Areal an der Oberdorfstrasse 23, 8600 Dübendorf. Das als Ersatzneubau geplante Gebäude kommt im Bereich der bestehenden Freibadinfrastruktur zu liegen. Durch die Kombination von Hallen- und Freibadinfrastruktur an einem Standort wird ein attraktives Angebot geschaffen, das vor allem der Bevölkerung zugute kommt. Gleichzeitig soll das neue Hallenbad langfristig genügend Kapazitäten für den Schwimmunterricht und Schwimmsport von Schulen und Vereinen bieten. Mit dieser Ausschreibung werden die Gärtnerarbeiten für das Neubauprojekt ausgeschrieben.

Identificatorul procedurii: c0027380-57cd-4003-b5a1-9f4c8282bfa4

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Lucrări

Clasificarea principală (cpv): 45112700 Lucrări de arhitectură peisagistică

2.1.2. Locul de executare

Localitate: Dübendorf

Cod poștal: 8600

Subdiviziunea țării (NUTS): Zürich (CH040)

Țara: Elveția

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: Sonstige Anforderungen Gemäss Beilagen

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Document de achiziție

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0000

Titlu: BKP 421 Gärtnerarbeiten - Neubau Hallenbad Oberdorf

Descriere: Die Stadt Dübendorf baut ein neues Hallenbad auf dem bestehenden Freibad-Areal an der Oberdorfstrasse 23, 8600 Dübendorf. Das als Ersatzneubau geplante Gebäude kommt im Bereich der bestehenden Freibadinfrastuktur zu liegen. Durch die Kombination von Hallen- und Freibadinfrastuktur an einem Standort wird ein attraktives Angebot geschaffen, das vor allem der Bevölkerung zugute kommt. Gleichzeitig soll das neue Hallenbad langfristig genügend Kapazitäten für den Schwimmunterricht und Schwimmsport von Schulen und Vereinen bieten. Mit dieser Ausschreibung werden die Gärtnerarbeiten für das Neubauprojekt ausgeschrieben.

5.1.1. Scop

Natura contractului: Lucrări

Clasificarea principală (cpv): 45112700 Lucrări de arhitectură peisagistică

Opțiuni:

Descrierea opțiunilor: Technische Varianten sind grundsätzlich erlaubt, wenn sie ausdrücklich als solche bezeichnet sind und zusätzlich zum Grundangebot eingereicht sind. Reine technische Varianten ohne Grundangebot werden nicht berücksichtigt und ausgeschlossen (siehe NPK 102).

5.1.2. Locul de executare

Localitate: Dübendorf

Cod poștal: 8600

Subdiviziunea țării (NUTS): Zürich (CH040)

Țara: Elveția

5.1.3. Durata estimată

Altă durată: Necunoscut

5.1.4. Reînnoire

Numărul maxim de reînnoiri: 0

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Nu se cunoaște încă

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Criteriu: Înregistrare într-un registru comercial

Descrierea criteriului de selecție: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Criteriu: Calificări educaționale și profesionale relevante

Descrierea criteriului de selecție: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: ZK 1 - Qualität / Qualifikation

Descriere: Nachweise: * Ausgefülltes LV mit Fabrikaten bzw. separate Fabrikatsliste *

Ausgefülltes Formular «Referenzlisten» * Referenz Schlüsselperson/PL; pro Referenz max. eine DIN-A4-Seite * Referenzobjekte Schlüsselperson Stv. Projektleiter/leitender Arbeiter; pro Referenz max. eine DIN-A4-Seite

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 40

Criteriu:

Tip: Preț

Denumire: ZK 2 - Preis

Descriere: Nachweis: Eingereichtes Angebot mit vollständig ausgefülltem Leistungsverzeichnis

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 40

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: ZK 3 - Termine

Descriere: Die Anbieterin hat sich mit dem Projekt auseinandergesetzt. Die Analyse der Ausführungstermine mit allen Meilensteinen zur Einhaltung des Endtermins wird durch die Anbieterin in Form eines Terminplans dargestellt. Die konkreten, objektbezogene Termine und Abhängigkeiten für das Gewerk geben Ausschluss über das Verständnis der Terminsituation und die einzuhaltenden Zwischentermine und Meilensteine zur Erreichung des Endtermins.

Nachweis: Termin- und Meilensteinanalyse: Darstellung auf max. ein DIN-A3-Seite (einseitig)

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 10

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: ZK 4 - Nachhaltigkeit

Descriere: Die Anbieterin hat sich mit den Vorgaben für «Nachhaltiges Bauen: Bedingungen für Werkleistungen (Hochbau)» auseinandergesetzt. Erläuterung auf max. einer A3-Seite (einseitig), wie dieser Bauauftrag ökologisch und nachhaltig umgesetzt wird (Minimierung Umweltauswirkungen). Dabei stehen folgende Themen im Vordergrund: Materialbeschaffung, Materialbewirtschaftung, Transport und Logistik, Herstellung, Umsetzung auf der Baustelle.

Nachweis: Analyse «Nachhaltiges Bauen»: Darstellung auf max. einer DIN-A3 Seite (einseitig)

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 10

5.1.11. Documentele achiziției

Accesul la anumite documente de achiziție este restricționat.

Unde se găsesc informații despre documentele restricționate: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

Canal de comunicare ad-hoc:

Nume: Simap.ch

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Autorizată

Adresa de depunere: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO5SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO5SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO5SWQ)

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Descrierea garanției financiare: Gemäss Beilagen

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 27/10/2026 16:00:00 (UTC+01:00) ora Europei

Centrale, ora de vară a Europei Occidentale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 216 Zile

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu se știe încă

Condiții privind executarea contractului: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: da

Acord financiar: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Bundesverwaltungsgericht

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese

Ausschreibung kann innert 20 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim

Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Freischützgasse 1, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich

Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen. Sie muss

einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Ausschreibung ist

beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und, soweit möglich,

beizulegen.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: Stadt

Dübendorf - Stabstelle Stadtplanung

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Stadt Dübendorf - Stabstelle Stadtplanung

Număr de înregistrare: 4e44d895-f0ea-4d93-b188-bccb99782008

Adresă poștală: Usterstrasse 2

Localitate: Dübendorf

Cod poștal: 8600

Subdiviziunea țării (NUTS): Zürich (CH040)

Țara: Elveția

E-mail: stadtplanung@duebendorf.ch

Telefon: +41448016067

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Bundesverwaltungsgericht

Număr de înregistrare: BVGER

Adresă poștală: Postfach

Localitate: St. Gallen

Cod poștal: 9023

Subdiviziunea țării (NUTS): St. Gallen (CH055)

Țara: Elveția

E-mail: info@bvger.admin.ch

Telefon: +41584652626

Adresa de internet: <https://www.bvger.ch>

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Simap.ch

Număr de înregistrare: CH001

Adresă poștală: Holzikofenweg 36

Localitate: Bern

Cod poștal: 3003

Subdiviziunea țării (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Țara: Elveția

E-mail: support@simap.ch

Telefon: +41584646388

Adresa de internet: <https://www.simap.ch>

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

Informații privind anunțul

Identificatorul versiunea anunțului: 070dccc3-f6d5-4542-8fd0-399bb155c719 - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 17/09/2026 02:25:50 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 642928-2026

Numărul ediției JO S: 181/2026

Data publicării: 18/09/2026